FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 167 Maisonneuve — S. District No. H — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 33 — in / dans St Jean Baptiste Montreal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 3 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Rodolphe N. Beaudoin, Enumerator. / Enumérateur. — Page 3

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Dwelling House. Maison.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Personal Description. Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié ou veuf ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier jour de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, in the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée d'une occupation, ajoutez "r" pour retiré.)	Wage Earner. Employé. Working at trade in factory or in home, Travaillant à un métier dans une fabrique ou chez soi. Travaillant à son métier dans une fabrique ou chez soi.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Months employed at trade in factory. Mois employés à un métier dans une fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employés à un métier chez soi.	Months employed in other occupations than trade in factory or trade. Mois employés à d'autres occupations qu'un métier à la fabrique ou qu'un métier.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de l'occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade.) Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation que celle principale ou métier.) $.	Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If in family dates from childhood, add "from childhood." Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Unsound mind. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
20	20	Branchaud Olivine	F.	R.	Fille	C	6 Janv.	1884	17	Q R.			Française	Canadienne	Cath R																		
		" Arthur	M.	"	Fils	C	20 Janv	1886	15	Q R			"	"	"	Commis Epicier			1		19	12			60			1	1	—	1	Française		
		" Marie Anne	F.	"	Fille	C	10 Fév	1834	12	Q R			"	"	"													1	1	—	1	"		
		" Ubalde	M.	"	Fils	C	9 Déc	1890	10	Q R			"	"	"												10	1	1	—	1	"		
		" Armand	"	"	"	C	30 Janv	1891	9	Q R.			"	"	"												10	1	1	—	1	"		
		" Ernesté	"	"	"	C	8 Juin	1895	5	Q R.			"	"	"													—	—	—	1	"		
		" Damina	M.	"	"	C	17 Sept	1896	4	Q R			"	"	"													—	—	—	1	"		
		" Edmond	"	"	"	C	1 Nov	1899	1	Q R			"	"	"													—	—	—	—	"		
21	21	Cadieux David	M.	B.	Chef	M.	Sept.	1856	44	Q R			"	"	"	Plâtrier			1					12	600			—	—	1	1	"		
		" Délaide	F.	"	Epouse	M	31 Août	1857	43	Q R			"	"	"													—	—	—	1	"		
		" Orila	M.	"	Fils	C	12 Août	1882	18	Q R			"	"	"	Comm. Epicier			1		19	5			100			1	1	—	1	"		
		" Roméo	M.	"	"	C	3 Juillet	1885	15	Q R			"	"	"	" Epicier			1		19	12			60			1	1	—	1	"		
		" Rodolphe	M	"	"	C	8 Janv	1889	11	Q R			"	"	"												10	1	1	—	1	"		
22	22	Carson Délia	M.	"	Chef	M.	19 Mai	1872	28	R New York	1896		"	"	"	Boulanger			1		19	12			384			1	1	—	1	"		
		" Eudoxie	F.	"	Epouse	M	16 Nov	1874	26	Q R			"	"	"													1	1	—	1	"		
		" Ernest	M.	"	Fils	C	11 Août	1898	2	Q R.			"	"	"																1	"		
		" Lillian	F.	"	Fille	C	21 Janv.	1900	1	" R			"	"	"																—			
23	23	Ruffelle Pie Xavier	M.	"	Chef	M	12 Mars	1846	55	" R			"	"	"	Opérateur			1						750			1	1	—	1	"		
		" Josephine	F.	"	Epouse	M.	25 Déc	1842	58	" R			"	"	"													1	1	—	1	"		
		" Wilfrid	M.	"	Fils	C	5 Déc	1876	24	" R.			"	"	"	Etudiant M												1	1	1	1	"		
		" Pierre Rodger	"	"	"	C	27 Fév	1880	21	" R			"	"	"	Epicier									600			1	1	1	1	"		
		" Armand	"	"	"	C	1 Oct	1885	15	" R			"	"	"												10	1	1	1	1	"		
24	24	Senville Didier	M.	"	Chef	M.	18 Janv	1862	39	" R			"	"	"	Cuisinier			1		19	12			480			1	1		1	"		
		" Edouard	F.	"	Epouse	M.	5 Août	1867	33	" R.			"	"	"													1	1		1	"		
		" Arthur	M.	"	Fils	C	13 Août	1892	8	" R			"	"	"												10	1	1	—	1	"		
		" Eva	F.	"	Fille	C	18 Janv	1894	6	" R			"	"	"													—	—	—	1	"		
		" Ernestine	F	"	"	C	17 Mars	1895	5	" R			"	"	"													—	—	—	1	"		
		" Emile	M	"	Fils	C	1 Déc	1900	1	" R			"	"	"													—	—	—	—			
25	25	Pinotem André	M.	"	Chef	M.	4 Juillet	1837	68	France	1873	1880	"	"	"	Cardinier			1			7			350			—	—	1	1	Française		
		" Marie	F.	"	Epouse	M.	11 Avril	1836	64	"	"		"	"	"													1	—	—	1	"		
		" Charles	M.	"	Fils	M.	4 Juillet	1877	23	Q R.			"	"	"	Peintre			1		19	12			480			1	1	1	1	"		
		" Marie Louise	F.	"	Belle fille	M.	11 Fév	1881	19	Q R			"	"	"													1	1	—	1	"		
26	26	Grenier Madeleine	M.	"	Chef	M.	11 Oct	1832	68	Q R.			"	"	"	Rentière			1						1046			1	1	1	1	"		
		" Célestine	F.	"	Epouse	M.	14 Août	1833	67	Q R			"	"	"													1	1	1	1	"		
		" Marie Victoire	F	"	Fille	C	25 Mai	1890	10	Q R			"	"	"													1	1	1	1	"		
27	27	" Arthur	M.	"	Fils	M.	31 Déc	1877	23	Q R			"	"	"	Electricien			1						750			1	1	1	1	"		
		" Maria	F.	"	Belle fille	M.	12 Juillet	1878	22	Q R			"	"	"													1	1	1	1	"		
		" Jos Antoine	M.	"	Petit fils	C	6 Mars	1901	1/12	Q R			"	"	"													—	—	—	—			
28	28	Lette Jean Baptiste	M.	"	Chef	M.	18 Nov	1848	52	Q R			"	"	"	Plâtrier			1		19				720			1	1	—	1	"		
		" Emilie	F.	"	Epouse	M.	11 Fév	1857	44	Q R			"	"	"													1	1	—	1	"		
		" Ida	F.	"	Fille	C	14 Juillet	1881	19	Q R			"	"	"	Rotaresse			1		19	12			96			1	1	—	1	"		
		" Eugène	M.	"	Fils	C	27 Sept	1883	17	Q R			"	"	"	Tailleur Apprenti			1		19	12			144			1	1	1	1	"		
		" Alice	F.	"	Fille	C	31 Août	1885	15	Q R			"	"	"	Rotaresse			1		19	12			72			1	1	—	1	"		
		" Juillette	F.	"	Fille	C	21 Août	1891	9	Q R			"	"	"												10	1	1	—	1	"		
		" Yvonne	F.	"	Fille	C	11 Fév	1894	7	Q R			"	"	"												10	1	—	—	1	"		
		" Lucien	M.	"	Fils	C	21 Mars	1896	5	Q R			"	"	"													—	—	—	1	"		
29	29	Villeneuve Joseph	M.	"	Chef	M.	15 Déc	1864	31	Chicago	1896		"	"	"	Facteur			1		19	12			1000			1	1	1	1	"		
		" Ermantine	F.	"	Epouse	M.	13 Nov	1865	35	Q R			"	"	"													1	1	1	1	"		
		" Hélène	F.	"	Fille	C	2 Sept	1891	9	Chicago			"	"	"												10	1	1	1	1	"		
		" Alfred	M.	"	Fils	C	10 Avril	1893	7	Do			"	"	"												10	1	1		1	"		

50 / 13